

深度

"人民币台币港币都想赚", 当台湾奶茶遇到政治表态

"一芳"们在大陆面临的,还有文化吸引力的下降和商业模式的式微。

端传媒记者 门悦悦 发自北京 | 2019-09-04



2019年9月3日, 旺角朗豪坊, 一芳台湾水果茶门市中的连侬墙。摄: 陈焯煇/端传媒

"生意还是有受影响的,"CoCo都可位于北京银河SOHO的店,空间宽敞,只有一位穿着时尚的女生坐在角落。店员没有直视客人的眼睛,"那是加盟店的个人行为,不是我们的行为。"他重复和声明上一模一样的说辞,塞来一杯奶茶,松了口气。

8月9日,台湾奶茶品牌CoCo都可在内地最活跃的社交平台微博上发布声明,宣称支持一国两制。反修例运动期间,它的香港门店被曝出在收据上打印"香港人加油"字样,被内地网友视为支持反修例、甚至港独的证据。

"网络上流传相关POS机小票画面,经查系一员工个人行为。"CoCo在声明中写到,它将暂停该门店的营业,"香港地区是中华人民共和国不可分割的一部分,此间没有任何模糊空间。"

几乎同一时间,50岚、鲜芋仙、贡茶……大陆市场的主流台系茶饮料牌,大都被卷入这场风波,网友们挨个排查它们的官网,搜寻其支持香港运动、印青天白日旗、将台湾与中国并列表述等"台独"或"支持港独"的证据。

几天后,火烧向时尚品牌。范思哲(Versace)被发现在一款T恤上把港澳地区标为国家,6月刚成为该品牌首位中国代言人的杨幂,在凌晨2点发出声明,宣布停止全部合作。接着,蔻驰(Coach)、亚瑟士(Asics)、馥蕾诗(Fresh)……这些在大陆市场颇受欢迎的品牌,也被曝出部分产品或官网把港台地区列为国家,代言人纷纷解约。因未即时解约,Calvin Klein首位中国代言人张艺兴还被上海一档新闻节目当作反面教材。

火继续烧。8月13日,华为手机被发现当文字切换为繁体时,原本的"台湾(中国)"会显示为"台湾(台北)",这被认为是台独的证据。几乎同一时间,苹果与三星也被发现类似问题。

舆论场变成没有终点的批斗大会,而推倒第一张多米诺骨牌的,是一个进入大陆市场不算 久的的奶茶品牌——一芳。

"一芳各表","真是自己往火坑里跳"

2016年才建立的一芳是大陆茶饮市场的新玩家,目前在大陆拥有1000多家加盟门店,与同样来自台湾的CoCo、一点点近3000家的体量相比,这家木质调装修、主打台湾古早味的茶饮料牌,并不算最耀眼。

直到那张打印纸改变一切。

8月5日, 香港反修例运动发起全港大罢工, 一张照片同步在网上流传: 一芳水果茶铺位紧闭, 门口贴着一张打印纸, "与香港人同行, 今天闭店一天。"

这张照片得到大陆舆论场关注,有网友表示:"那么支持香港罢工,便滚出大陆市场"。但当时,事件的热度并不算高,转折点出现在品牌方发布回应后。

5日傍晚,认证为上海墨印餐饮管理有限公司(一芳在内地的管理公司)的账号"一芳台湾水果茶",在微博发布一篇置顶声明:"一芳绝不容许任何意图分裂国家的行径!"紧接着,其官方微信号也表态坚决支持一国两制,并表示将解约涉事门店,香港其他门市将继续营业。

这让一芳的台湾总部炸开了锅。在微博发出3小时后,一芳台北伊通店、晴光店、内湖店发表联合声明:"我们反对一国两制。"

2小时后,自称一芳香港总代理的账号"一芳台湾水果茶-香港"也在Facebook上发声:"香港没有经营任何微博账号,"他撇清与大陆账号的关系,"香港总代理尊重各加盟分店拥有个人政治立场,并坚信香港是一个可以坚守自由法治的地方。."

舆论场彻底爆炸。"一芳各表"、"一国两汁"成为热门话题。大陆网友指其"两面三刀","人民币台币港币都想赚",台湾网友则称它是"中国茶"、"下跪茶"。Facebook上,一芳母公司的姐妹品牌加盟方要求总部3日内宣称反对一国两制,不然就换招牌退加盟。

"台湾品牌因为香港的事情跳出来,真的是自己往火坑里跳。"石慧是深圳一家危机公关咨询公司的创业者,从业12年的她现在专门为企业做危机咨询及培训。



2019年8月12日,北京的一芳台湾水果茶门市。图:IC photo

石慧认为,在涉政事件上保持高度敏感是企业和公关的基本素养,"(大陆)政府一直都是坚持一个中国的,包括香港台湾澳门都是中国不可分割的一部分。对市场谨慎的企业,这一点会非常在意。"

"涉政风险在风险级别中排位很高。"李建勋(化名)清晰感受到今年来自政府监管的压力加大,他在一家互联网公司的公关部任职,危机处理是工作的一部分。2019年,国家网信办等四部门在全国范围内联合组织"App专项整治行动",整治范围除了涉黄涉赌、恶意程序,还有鲜少被媒体提及、却在李建勋工作中重点标红的涉政内容。

"我们知道有一条高压线,而且今年这条线降低了,更容易被碰到,但这条线具体在哪里,没明说。"他所在的App刚遭遇一次强制下架,没有公开通知或明确的原因通报,就要求整改。不久之前,业内分享购物心得的App小红书与信息推送类App即刻也遭遇了类似状况。"一般没有明确说法的,大概率就是涉政了。"李建勋称。

"不能等监管把话说得一清二楚,要自己心里有数。"

为了避免触碰红线,各平台都加大了自我审查力度。比如,范思哲T恤事件曝光后,该T恤在多个电商平台被下架,电商平台唯品会更是将范思哲品牌所有商品做了下架处理。近期,香港大班面包西饼公司被《人民日报》微博账号点名,因为该公司创办人之子郭勇维在社交媒体上接连发帖支持"乱港分子",话题"大班月饼创始人之子支持乱港"旋即登上微博热搜,当天,该品牌月饼在淘宝、京东全线下架。

"现在感觉就是明星也好,企业也好,不能等监管把话说得一清二楚,要自己心里有数,说白了就是自我审查比较彻底。"李建勋称。

应对涉政风险的,除了公关,还有风控部门和政府公共关系岗(Government Relationship, GR)。前者负责发现及处理违规内容,后者负责维护政府关系,包括打听监管动向等,"比如有整治工作了,提前去打听一下,具体针对的是什么,如果自己企业有涉

及,就赶紧做整改,然后向主管部门汇报,争取避免发通告被点名。"李建勋说,"好的GR和政府对接到位,消息灵通的话,就便于争取时间应对。"

有时李建勋会感到无力: "其实我们做这些行为是会担心影响用户体验的,但是你不做,企业会遭受更大的损失。重要的是活下去。"

与反应迅捷的大陆企业相比,台湾奶茶企业显得"经验"不足。

据石慧介绍,专业的危机公关声明一般需要注意三个核心点:第一,以事实为基准的事件陈述;第二,付诸行动,即做了什么、正在做什么、将来会做什么;最后,重申企业态度,表明公司的价值观。"哪怕他支持世界和平也好,这也是一个价值观"。

但遇上一芳这种情况, 逃或许更为上策。"如果两地的政治态度是对立的, 你怎么可能让两边都满意, 除非不参与。"石慧说。

也有另一条路,不过需要些智慧,即让品牌的立场凌驾于政治立场之上,"再拔一个高"。 讲品牌的辛酸史就是一个选项,台湾行销协会理事长王福闿建议,"回到他们最初怎么样去为这块土地努力,怎样去为消费者服务上,而不要陷入到口水战。"

理论上来说,一芳是可以选择是否陷入口水战的。企业信息查询平台天眼查显示,其在大陆的本地化公司上海墨印餐饮管理有限公司,资金来源为一芳在台湾的总公司墨力国际,属于外国法人独资。目前,外商投资公司适用的《公司法》、《公司登记管理条例》、《中华人民共和国外资企业法》等法规中,关于品牌在政治上的规定大多只有一句"不能危害国家安全"。而何种行为算危害,并没有明确规定。



台灣水果茶 YIFANG TAIWAN FRUIT TEA

客服專線:0800-006118



2019年8月9日,一芳台湾水果茶位于台北的门市。摄: Sam Yeh/AFP/Getty Images

但上述公关建议和选择权,对身陷夹击的一芳来说似乎不够现实。它不仅在第一时间做出立场坚定、不惜得罪台湾老家的声明,甚至还发生了不同地区代理商各抒己见的情况。大部分公关认为,如果一芳能第一时间统一一个出口发声,事情不至于到今天的地步。

王福闿尝试用加盟业的规则解释一芳的"反常态"。与大多数台系奶茶品牌一样,一芳在大陆的经营主要采取连锁加盟方式,这种模式下,为了更好的本地化发展,台湾企业多少会在资金上或者经营上与当地合作,也因此让渡了些许话语权。"这次的事如果台湾厂商不发声,对岸的本地团队也势必会有表态。"

事实上,在一芳发文谴责香港罢工并支持"一国两制"后,CoCo都可、50岚、鲜芋仙、贡茶、鹿角巷等14家茶饮料牌均被报导表达了相同立场(参见《环球时报》、台湾事实核查中心)。

现在是一个非常特殊的时期——几乎所有接受采访的公关从业者都这么说。

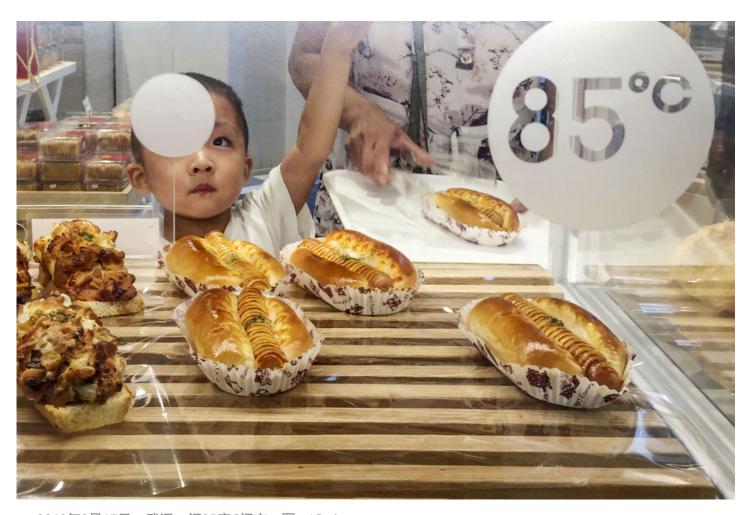
面对一本同源的台湾企业,政治成为唯一区分敌我的标签

在中国大陆,消费与民族主义的合流从来不新鲜。《从故宫口红到杜嘉班纳:经济民族主义如何左右了中国消费者心态?》一文写道:"纵观过去一个多世纪的中国消费史,'中国人要用中国货'这样的经济民族主义观念与中国初萌的消费文化相辅相成,形塑了中国人对'国货'和'洋货'的区分,并在'国货运动'的过程中强化了'民族国家'与'爱国主义'的概念。"去年底D&G涉嫌辱华事件中,依旧延续着这种将洋货/洋品牌与民族主义结合的讨论。

但对一本同源的台湾,这样的区分变得尴尬。文化和民族认同的角度失去了"攻击性",政治成为几乎唯一的区分敌我的标签。这也使得台湾在大陆的商业进程随着两岸关系的起伏而变化。从2008年国民党重新执政台湾,"海峡两岸关系实现历史转折"开始,两岸经历了近十年的蜜月期。2010年,《海峡两岸经济合作框架协议》(ECFA)正式签订,这是一部基本覆盖两岸所有主要经济活动的协议,象征两岸经济交流的制度化。2015年底,习近平与马英九在新加坡握手,是1949年后两岸最高领导人首次会面。台湾经济部投资审议委员会的数据显示,台湾到大陆的投资件数在第二年暴涨203.51%。

"在前十年当中,台湾政府其实都是鼓励企业往那边(中国大陆)走。"王福闿称。2007年,CoCo进入大陆市场,随即成为市场上最受欢迎的品牌之一。在ECFA签订的2010年,如今市场份额最大的台系品牌一点点,向大陆迈出了第一步。而故事的主角一芳,则在那历史性的一握后,进入内地。

但是,随着2016年蔡英文赢得选举,"两岸一家亲"的气氛急转直下,大陆舆论场对于"台独事件"的举报亦逐渐增多。2016年1月,在韩国当练习生的周子瑜因为在节目举青天白日旗,被同为台湾艺人的黄安举报,引发两岸舆论混战。2018年8月,因为拿出娃娃让蔡英文签名,在大陆有589家门店(截至2018年5月数据)的85度C被指台独,遭遇大陆抵制。4个月后,台湾面包师吴宝春的过往言论——"我不会把眼光只看在中国"被翻出,当时即将在大陆开店的他被称作是制作"台独面包",最终以发表"身为中国人声明"结束。



2018年8月17日, 武汉一间85度C门市。图: IC photo

这个夏天,气氛变得比以往更难捉摸。大陆舆论场在对香港发生的一切沉寂了近一个月后,终于在7月开始积极回应,官媒大量报导亲警视角的文章,谴责示威者并将其指称为"港独"。与此同时,大批量支持香港立场的文章则被删除。"试行"了8年的台湾自由行也在这时突然关闭,这被认为是大陆对即将到来的台湾大选施加压力,一同关闭的,还有大陆电影参与金马奖的机会。

在以往的"台独"风波中,《环球时报》等官媒更多以和事佬的姿态,号召民众与官方克制,不要影响两岸交流。比如,周子瑜事件时,《环球时报》社评表示: "网民打架,两岸三地的官方都不应介入"。但最近一段时间,官媒却非常高调。新闻联播的代表主持人康辉在节目中直指国泰航空"no zuo no die"(大陆流行网络语,意为不作死就不会死)。在宝矿力水特因为取消TVB广告,被指支持港独而第一次道歉后,一则署名为"中央广播电视总 枱评论员洪琳"的文章开始流传,指责宝矿力的道歉没有诚意,只是"对着市场表达求生欲。"

"我们就特别怕,如果没处理好,那些媒体会点名道姓。"李建勋说,媒体点名意味着品牌在舆论场的全面曝光,在今天的环境下,意味着实质的商业损害。85度C遭受质疑时,大陆主流外卖平台均暂停了该品牌的外卖服务。范哲思危机后,还有官媒记者专门来查看各大电商平台是否下架到位。此次在反修例事件中颇受关注的国泰航空,也在舆论的影响下,高管辞职,市值一度蒸发逾上百亿港元,与此同时,A股深圳机场则在8月13日涨停。

和官媒风格一同转变的,还有消费者的角色。端传媒整理了从2016年起几大涉政危机事件,发现网友们的角色已经越来越从"吃瓜群众"变成举报者。特别在反修例运动期间,共青团中央等官方代表对网友跟随舆论步调讨伐港独台独、粉圈出征ins等行为的默许甚至赞扬、一定程度上加大了举报的正当性。

虽然现在一芳等奶茶品牌所受的影响还未能即时统计出来,但已有不少消费者向端传媒表示不会再支持。"又不是必需品,可以有其他选择,"他们说,"国家永远都第一。"

对一芳们来说,它们在大陆要面对的,早已不仅仅是政治表态。

大陆本土路线的崛起

如同台湾偶像剧教会了一代人浪漫,台湾歌手教会了一代人什么叫流行乐,台系奶茶品牌 也曾是大陆茶饮市场上的主宰者。上世纪90年代末,快可立等台湾奶茶品牌进入大陆市 场,迅速扩展。甚至在一段时间内,人们提到奶茶,想到的便是各式粉末冲出的台湾珍珠 奶茶。

"奶茶这个词会和宝岛台湾连接在一起。"

这离不开台湾在当时就已相当完善的加盟模式。从补货\培训员工,到产品制作\结账,台湾企业构建起经营一家奶茶店的全部流程。以煮珍珠为例,当时已对粉圆大小、一次烹煮的量、工具规格和冷却时间都有明确要求。这种将营业细分到极致的方法,与便于快速扩张的加盟模式相配合、促使台湾奶茶在短时间里占领大陆市场的大小步行街和校门店。

当然,更重要的是那五颜六色的饮料、软糯的黑色小丸子和边走边喝的消费方式,带给了内地消费者全新体验。安徽的李斯鸣记得她小学门口的台湾奶茶,2元一杯,带些色素,但就是"很时髦",像当时最流行的台湾偶像剧一样,"奶茶这个词会和宝岛台湾连接在一起"。

这种风光随着大陆的消费崛起渐渐暗淡。研究茶饮的罗军指出,台系奶茶加盟模式要求绝对标准化,为快速扩张,加盟商往往较少更改那套既定的产品与经营体系——这一点曾帮助台湾奶茶横扫大陆,但如今,它们反过来阻碍了创新。



2018年9月29日,四川成都喜茶在一个商场开业,早上7时就有市民前往排队。图: IC photo

一个更大的变化是消费主义价值观的更迭。与上世纪**90**年代刚起步的消费人群不同,今天的中国一线消费者不再因物美价廉就掏出钱包,一件商品能做到颜值、质量、创意、营销上全方位优秀才称得上合格。他们愿意为品牌支付更高的溢价,可能只是因为这件商品打动了他的不知哪根隐秘神经。

而技术与电商的加持,让这个市场进一步发展出自己的独特规则,"外来"品牌若非深刻理解,很容易被隔绝在市场之外。也因此,2015年前后冒出的大量大陆新茶饮料牌,短时间内便攻下池城。以风头正猛的喜茶和奈雪的茶为例,它们大多直营,抛弃街边铺位,开进购物中心,以赋予产品高级的意味。此外,它们的产品更新至少以月为单位,追求极致的创新,酒精、芝士甚至奶黄馅都放入茶中。与其他消费品牌联名营销,强强联合,不放过任何一个刺激购买的兴奋点更成基本玩法。2017年喜茶在上海开业时,媒体爆出消费者排队7小时,20元左右一杯的奶茶被黄牛炒作到70元左右的消息。

国际市场调研机构欧睿国际的统计数据显示,目前茶饮市场里台系品牌一点点和CoCo依旧占据前五名的位置,但本土品牌喜茶与奈雪的茶作为后起之秀,从2016年起快速成长,也跻身五强。尤其是奈雪的茶,2015年还名不见经传,到今年,它与CoCo的市场份额只有0.4%的差距——而后者已在大陆市场耕耘了近十年。新茶饮也成为投资界瞩目的风口,在腾讯、红杉资本领投后,喜茶被估值90亿,奈雪的茶估值也超过60亿。

大陆市场庞大的消费份额(目前一芳在内地有近1000家店,而台湾门店数不到200),也令像一芳这样的台湾茶饮料牌乐于"入乡随俗"。一芳的创始人柯梓凯曾在接受采访时表示,要在内地投入重金,把一芳发展为食品界上的"线上小米"。而CoCo和一点点这些主流的台式品牌,早已与本土品牌一样,按季节更换菜单,熟练使用网络语言和精致插画,在微信上第一时间发布活动信息。

大陆奶茶模式的成功,遇上台湾文化在大陆影响力的式微,进一步巩固了这一代消费者对本土路线的认同。以影视为例,2004至2013年间,台湾电视剧的引进数量达163部,占当时引进剧总量的19.7%。但在2009达到巅峰的33部后,台湾偶像剧的引进量一路下滑,到2017年仅剩4部——甚至输给泰剧的7部。这其中有政治和审查的因素,也是台湾文化产品吸引力下滑的结果。

今年的《我们与恶的距离》是近年在大陆讨论度最高的台湾剧集,但与曾创下首播收视率 54%的国民级回忆《新白娘子传奇》相比,无论是受众面、讨论度和播出渠道都不可同日 而语,今天的台剧反而成了小众的选择。

在大陆网络上,流传的台湾人形象也逐渐从礼貌、谦逊,变成发表"大陆人吃不起榨菜"、 "吃不起茶叶蛋"的闭塞形象——无知、自大、故意抹黑大陆。

另一方面,大陆官方针对"中国梦"、"文化自信"等展开的高密度宣传已渗透至各个领域。《甄嬛传》在台湾热播,台湾新闻节目以新闻转播的形式、偷偷直播《我是歌手》等事件,似乎也佐证了这种文化自信。今年1月,新华网报导大陆明星、抖音、手机品牌对台湾年轻人的影响,并在标题写道:《祖国大陆对台湾地区影响变大,会出现青年"天然统"吗?》

于是,"既然他们台独,我们就换别的喝,又不是非喝它们不可"成为消费者的底气来源,并得以反过来要求台湾,乃至任何一家外来品牌,'想赚我们的钱,就要听我们的规矩"。



2019年8月24日, 防暴警察在黄大仙一间一芳台湾水果茶门市前戒备。摄: 林振东/端传媒

尾声

6日下午,一芳台湾总部终于发声,强调品牌不涉政治的原则,并向遭受影响的加盟商与消费者道歉。根据台湾连锁加盟促进协会的反馈,目前遭受风波的奶茶品牌正在持续观察双方市场的反应。"加盟业损失的主要是下面的加盟主老板,"协会的发言人称,"品牌想看下他们加盟主的反应,是否接受有立场的老板。"

在反修例风波日益胶着之际,台湾大选正逐步走向关键期,王福闿预测至少到大选结束, 政治议题都会是一个高危区域。他建议想在此时进入大陆市场的品牌缓一缓,可以找寻其 他市场,或是在品牌输出之外,探索模式输出、供应链输出等"幕后"工作。如果台湾企业 在这次学会了重新思考发展路线,他认为这段经历也不算坏事。

未来,品牌们是否会面临在台湾与大陆市场中二选一的情况呢?

"我觉得中国在全球的市场地位越来越重要,企业如果想在中国市场取得一席之地,是需要尊重中国的政治立场的。"石慧的答案比较笃定,"清楚地了解你的核心市场在哪里,是在大陆还是在港台,那就要做相应的取舍。"

但王福闿很难对这个问题做出回答,"今天我们都是华人,这是一定存在的事实。"他停顿了下,"无论是两岸三地,回到这样的一个条件下去评价哪个市场比较好,其实不太公平。因为就这些品牌来说,他们都是站在华人的角度去沟通。"

不过据他所知,台湾政府正在鼓励企业留在台湾或者去东南亚发展,"他反对的方向我想也就显而易见了。"王福闿说。

涉政公关 台湾 台湾奶茶 小粉红 举报 中国大陆



热门头条

- 1. 独家专访: 那位下跪挡在警察枪口前的传道人
- 2. 在加拿大开跑车"炸街"的大陆留学生,为什么反对撑港游行?
- 3. 831全记录:示威者于湾仔纵火,在港岛九龙多处转移;再传疑似警察卧底曝光,特警进...
- 4. 专访朱凯廸:利用黑社会成为镇压机器会成为香港常态吗?
- 5. 专访新民党前政策总裁袁弥昌:建制派将面对"毁灭式打击"
- 6. "香港之路": 港铁三线市民手拉手成人链 黑夜中照亮狮子山
- 7. 专访曾钰成: 我希望各方面能迷途知返, 或是物极必反
- 8. 陈纯:举报、粉红狂潮、与体制外的极权主义
- 9. 早报:路透社公布林郑闭门会议录音,林郑称自己无法辞职,中央不会出军
- 10. 一个勇武年轻人的自白: 你解决了问题, 这帮人就不会出现

编辑推荐

- 1. 以抵抗为救赎:亚马逊雨林深处的年轻一代
- 2. 徐子轩: 巴西保护雨林不善, 为何会受到欧盟各国施压?
- 3. 刘锐绍: 林郑的"撤回"与辞职传闻都只是缓兵之计
- 4. "人民币台币港币都想赚", 当台湾奶茶遇到政治表态
- 5. 抢滩越南,大陆商人被台商抛在身后
- 6. 爱国与爱教: 梵蒂冈与北京的博弈走向何方?
- 7. 异见艺术家巴丢草: 创作时把自己代入香港示威者角色, 我不再想到恐惧
- 8. 除了选票还有什么? 在欧洲寻找公民参政的其他路径(下)

- 9. 萧仁豪: 反修例运动中, 卧底策略的三大得失
- 10. 除了选票还有什么? 在欧洲寻找公民参政的其他路径(上)

延伸阅读

中国网红"出墙"来:百万订阅数的YouTube频道、诞生在没有YouTube的中国

民间意外走红,官方组团"出海",他们要"去做影响这59亿人的事情","通过我们的内容,影响别人的价值观"。

严蔷:爱国小粉红、粉丝战争、与天朝主义赛博格

"小粉红"身份, 到底由谁, 如何来表述?

限韩令下的中国粉丝:国家与欧巴,你爱国还是他?

她们自称"韩饭小粉红",既爱韩国明星又爱国。但限韩令下,当国家要与偶像分手,她们又会如何选择呢?

饭圈政治学: 国家成为爱豆之后, 重新叙述的民族主义

从什么角度讲,最大的"港独"势力不在香港,而在中国大陆?

陈纯: 举报、粉红狂潮, 与体制外的极权主义

极端政治何以在当下产生,又会在哪里发力。

张维中: 台式珍珠奶茶的日本大爆发

截至2019年春天,在东京有超过20个珍珠奶茶品牌在竞争,每过几个月就有新店开幕,这是珍珠奶茶在日本的第三次浪潮。